



Publié le 22/04/2021

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL PERMANENT

SEANCE DU 20 AVRIL 2021

OJ N° 030 - Politiques linguistiques.

Politique linguistique en faveur de la langue basque. Participation à l'édition 2021 du séminaire transfrontalier Udaltop.

Date de la convocation : 14 avril 2021

Nombre de conseillers en exercice : 73

Président de séance : Monsieur Jean-René ETCHEGARAY, Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque

PRESENTS POUR L'OJ N°030 :

ALDANA-DOUAT Eneko, ALLEMAN Olivier, AROSTEGUY Maider, BARANTHOL Jean-Marc, BERTHET André, BISAUTA Martine, BLEUZE Anthony, BUSSIRON Jean-Yves, CARRIQUE Renée, CURUTCHARRY Antton, CURUTCHET Maitena, DAGORRET François, DEMARCO-EGUIGUREN Solange, DEQUEKER Valérie, DURRUTY Sylvie, ECENARRO Kotte, ELISSALDE Philippe, ERREMUNDEGUY Joseba, ETCHEGARAY Jean-René, ETCHEVERRY Pello, ETXELEKU Peio, FONTAINE Arnaud, GASTAMBIDE Arño, GONZALEZ Francis, HARDOUIN Laurence, HIRIGOYEN Roland, HOUET Muriel, HUGLA David, IDIART Dominique, IHIDOY Sébastien, INCHAUSPÉ Laurent, IRIART Alain, IRIART Jean-Pierre, IRIART BONNECAZE DEBAT Carole, IRIGOYEN Jean-François, KEHRIG COTTENÇON Chantal, LABORDE LAVIGNETTE Jean-Baptiste, LACASSAGNE Alain, LACOSTE Xavier, LAFLAQUIERE Jean-Pierre, LASSERRE Marie, LAUQUÉ Christine, MARTIAL ETCHEGORRY Nathalie, MASSONDO Charles, MIALOCQ Marie-Josée, MILLET-BARBÉ Christian, NADAUD Anne-Marie, NARBAÏS-JAUREGUY Eric, OLÇOMENDY Daniel, OLIVE Claude, PARGADE Isabelle, QUIHILLALT Pierre, SANSBERRO Thierry, SERVAIS Florence.

ABSENTS OU EXCUSES POUR L'OJ N°030 :

ALZURI Emmanuel, ARAMENDI Philippe, BACH Fabrice-Sébastien, BOUR Alexandra, BURRE-CASSOU Marie-Pierre, CASCINO Maud, CHASSERIAUD Patrick, CHAZOUILLERES Edouard, FOURNIER Jean-Louis, IPUTCHA Jean-Marie, KAYSER Mathieu, LEIZAGOYEN Sylvie, OÇAFRAIN Gilbert, ROQUES Marie-Josée, UGALDE Yves.

PROCURATIONS POUR L'OJ N°030 :

CARRERE Bruno (pouvoir à ETXELEKU Peio), DARRICARRERE Raymond (pouvoir à MARTIAL ETCHEGORRY Nathalie), DURAND-PURVIS Anne-Cécile (pouvoir à AROSTEGUY Maider), SAMANOS Laurence (pouvoir à SANSBERRO Thierry).

SECRETAIRE DE SEANCE : Monsieur Joseba ERREMUNDEGUY

Modalités de vote : Vote électronique

OJ N° 030 - Politiques linguistiques.

Politique linguistique en faveur de la langue basque. Participation à l'édition 2021 du séminaire transfrontalier Udaltop.

Rapporteur : Monsieur Antton CURUTCHARRY

Mes chers collègues,

Udaltop est un séminaire transfrontalier réunissant des agents et salariés travaillant en faveur de la langue basque : agents de communes, d'intercommunalités, institutions publiques, employés d'associations et d'entreprises.

Il est organisé par le Gouvernement de la Communauté Autonome Basque, le Gouvernement de Navarre, les députations forales de Gipuzkoa, Bizkaia et Araba, la Communauté d'Agglomération Pays Basque et la commune de Lasarte.

Pendant deux jours, des prises de paroles sont proposées afin de :

- partager des expériences,
- travailler autour de problématiques communes (exemple : Comment développer la présence de la langue basque dans l'offre de loisirs ? Quels outils pour l'appui aux communes ? Comment mettre en œuvre Euskaraldia ? etc.),
- mettre en réseau les différents participants et faire émerger de nouvelles collaborations.

Cette année sera la 13^{ème} édition de cet évènement. Pour la deuxième fois consécutive, en raison de la situation sanitaire, deux matinées à distance seront proposées, les 5 et 6 mai, sur le thème de l'usage de la langue basque dans le secteur socio-économique.

La Communauté d'Agglomération Pays Basque souhaite se joindre à l'organisation de ces rencontres en participant au Comité organisateur aux côtés des autres partenaires. Elle prendra également part au financement de cet évènement à hauteur de 2 500 €.

Vu la délibération du Conseil communautaire du 31 juillet 2020 portant délégation au Conseil permanent de certaines attributions, notamment pour « Individualiser et attribuer les subventions ou participations, dans les enveloppes inscrites en section de fonctionnement des budgets communautaires » ;

Le Conseil permanent est invité à :

- approuver la participation, à hauteur de 2 500 €, de la Communauté d'Agglomération Pays Basque à la 13^{ème} édition de l'évènement Udaltop ;
- autoriser Monsieur le Président ou son représentant à signer tout acte nécessaire à la réalisation de cette manifestation.

Les crédits nécessaires sont inscrits au budget 2021 – Chapitre 011 – Nature 6185.

ADOPTE A L'UNANIMITE

Envoyé en préfecture le 23/04/2021

Reçu en préfecture le 23/04/2021

Affiché le



ID : 064-200067106-20210420-CP_20210420_030-DE

Pour : 56

Contre : 0

Abstention : 0

Ne prend pas part au vote : 1 (MARTIAL ETCHEGORRY Nathalie)

Non votant : 1 (INCHAUSPÉ Laurent)

Fait et délibéré en séance les jours,
mois et an que dessus et le présent
extrait certifié conforme au registre.

Siège
15 avenue Foch - CS 88 507
64 185 Bayonne Cedex
05 59 44 72 72

Egoitza
15 Foch Etorbidea - CS 88 507
64 185 Baiona Cedex
05 59 44 72 72

Sedença
15 Avianguda Foch - CS 88 507
64 185 Baiona Cedex
05 59 44 72 72